

**GEMEINDE
MÜHLWALD**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE DI
SELVA DEI MOLINI**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**BESCHLUSS
DES GEMEINDERATES**Sitzung vom / Seduta del
29.04.2026**DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**Uhr - Ore
20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio Comunale.

	Anwesend Presente	Entsch. abw. Ass. giust.	Unentsch. abw. Ass. ingiust.
Paul Niederbrunner	X		
Christine Erlacher	X		
Nina Forer	X		
Norbert Gasser	X		
Elisabeth Holzer	X		
Erwin Holzer	X		
Gerd Kirchler	X		
Siegfried Kröll	X		
Martin Mair am Tinkhof	X		
Roland Oberlechner	X		
David Obermair	X		
Hermann Gerald Plaickner	X		
Günther Prens	X		
Manuela Steiner	X		
Michael Steiner	X		

Den Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau Ruth Morandi.

Assiste la Segretaria Comunale, signora Ruth Morandi.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Paul Niederbrunner, in seiner Eigenschaft als Bürgermeister, den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung behandelt der Gemeinderat folgenden

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il sig. Paul Niederbrunner, nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta, il Consiglio Comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

Gewerbegebiet D1 "Steiner" - Genehmigung
Durchführungsplan - 2. Maßnahme

O G G E T T O

Zona per insediamenti produttivi D1 "Steiner" -
Approvazione piano di attuazione - 2. provvedimento

Mit Antrag vom 09.12.2025, eingegangen am 09.12.2025, Prot. Nr. 0015116 vom 09.12.2025, haben Herr Joachim Steiner und Herr Meinhard Steiner um die Genehmigung eines Durchführungsplanes des Gewerbegebietes D1 „Steiner“ angesucht;

Nach Einsichtnahme in die technischen Unterlagen, ausgearbeitet von Arch. Dr. Paul Reichegger;

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat dafür am 17.12.2025 ein positives Gutachten mit folgenden Bedingungen erteilt:

- die Gefahrenzonenplan-Kompatibilität muss detailliert vorgelegt werden (erneute Behandlung in der Kommission vorbehalten);
- das Einverständnis des Angrenzers ist erforderlich;
- der Gestaltungsvorschlag erscheint nicht funktional und umsetzbar.

Nach Einsichtnahme in die am 07.01.2026, Prot. Nr. 0000124 vom 08.01.2026, und in die am 15.02.2026, Prot. Nr. 0001496 vom 16.02.2026, eingegangenen und überarbeiteten technischen Unterlagen, in welchen die obigen Bedingungen der Gemeindekommission für Raum und Landschaft integriert worden sind;

Nach Einsichtnahme in das Einverständnis des Angrenzers, Herrn Erich Steiner (Prot. Nr. 0000124 vom 08.01.2026);

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 71/A vom 10.03.2026 das Verfahren zur Genehmigung des Durchführungsplanes im Sinne von Art. 60 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 eingeleitet worden ist;

Festgehalten, dass die technischen Unterlagen samt dem genannten Beschluss für die Dauer von 30 Tagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz veröffentlicht worden sind;

Festgestellt, dass während der Veröffentlichungsfrist von 30 Tagen (vom 11.03.2026 bis inklusive 09.04.2026) bei der Gemeinde Mühlwald keine Einwände zum genehmigten Entwurf des Durchführungsplanes eingebracht worden sind;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 i.g.F. (Raum und Landschaft), insbesondere in Art. 60;

Nach Einsichtnahme in die vorgeschriebenen Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

- Fachliches Gutachten

2dAjYejK10AALZ XK9lpDMZNNmNoeq0ICHeTRSnj+UUM=

- Buchhalterisches Gutachten

cTHTuTp wzORHiTRW2bDpNQyiLOjMHD06dLxPUeVsV74=

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das

Con domanda del 09.12.2025, pervenuta il 09.12.2025, prot. n. 0015116 del 09.12.2025, il signor Joachim Steiner e il signor Meinhard Steiner hanno richiesto l'approvazione di un piano di attuazione per la zona per insediamenti produttivi D1 "Steiner";

Vista la documentazione tecnica elaborata da Arch. Dott. Paul Reichegger;

La Commissione Comunale per il territorio e il paesaggio ha espresso in data 17.12.2025 un parere positivo con le seguenti condizioni:

- la compatibilità con il piano delle zone di pericolo deve essere presentata in modo dettagliato (con riserva di un nuovo esame in sede di commissione);
- è necessario il consenso del confinante;
- la proposta di progettazione non sembra funzionale e realizzabile.

Vista la documentazione tecnica rielaborata, presentata il 07.01.2026, prot. n. 0000124 del 08.01.2026, e il 15.02.2026, prot. n. 0001496 del 16.02.2026, in cui sono state integrate le suddette condizioni della Commissione Comunale per il territorio e il paesaggio;

Visto il consenso del confinante, signor Erich Steiner (prot. n. 0000124 del 08.01.2026);

Dato atto che con delibera della Giunta Comunale n. 71/A del 10.03.2026 è stato avviato il procedimento per l'approvazione del piano d'attuazione di cui sopra ai sensi dell'art. 60 della L.P. n. 9 del 10.07.2018;

Dato atto che la documentazione tecnica e la suddetta deliberazione sono state pubblicate all'albo pretorio del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige per la durata di 30 giorni;

Constatato che durante il periodo di pubblicazione per 30 giorni (dall'11.03.2026 al 09.04.2026 incluso) non sono state presentate obiezioni presso il Comune di Selva dei Molini riguardo alla proposta di piano di attuazione approvata;

Vista la L.P. n. 9 del 10.07.2018 n.t.v. (Territorio e paesaggio), in particolare l'art. 60;

Visti i pareri prescritti ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 (Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

- Parere tecnico

- Parere contabile

Vista la Legge Provinciale n. 25 del 12.12.2016 sull'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

Visto il vigente regolamento di contabilità del Comune di

Rechnungswesen der Gemeinde Mühlwald;

Nach Einsicht in die geltende Satzung der Gemeinde Mühlwald;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);

Fasst der Gemeinderat durch Handerheben mit 15 Ja-Stimmen bei 15 Anwesenden und Abstimmenden folgenden

B E S C H L U S S

1. Den nachstehenden Durchführungsplan für das Gewerbegebiet D1 „Steiner“ in Mühlwald zu genehmigen.

2. Die folgenden technischen Unterlagen, ausgearbeitet von Arch. Dr. Paul Reichegger, werden als integrierender Bestandteil dieses Beschlusses genehmigt:

- Technischer Bericht
- Durchführungsbestimmungen
- Umweltvorbericht
- Auszüge
- Vermessung
- Rechtsplan
- Schnitte
- Infrastrukturenplan
- Fotodokumentation
- Visualisierungen/Bebauungsvorschlag
- Gestaltungsplan/Grünraumkonzept/Übersicht Flächennutzung
- Aufteilung Betriebsfläche
- Lawinentechnische Gefahrenprüfung
- Kompatibilitätsprüfung

3. Festzuhalten, dass der Gemeinde aus diesem Beschluss keine Ausgabe erwächst, die einer finanziellen Abdeckung bedarf.

4. Gegenständlichen Beschluss gemäß Art. 183, Abs. 4 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol einstimmig für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Veröffentlichung im Südtiroler Bürgernetz sofort erfolgen kann.

5. Gegenständliche Maßnahme im Südtiroler Bürgernetz zu veröffentlichen. Der Durchführungsplan tritt am Tag nach der Veröffentlichung im Bürgernetz in Kraft.

Selva dei Molini;

Visto lo statuto vigente del Comune di Selva dei Molini;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. n. 2 del 03.05.2018 e s.m.i.);

Il Consiglio Comunale per alzata di mano con 15 voti favorevoli su 15 presenti e votanti

D E L I B E R A

1. Di approvare il seguente piano di attuazione per la zona per insediamenti produttivi D1 “Steiner” a Selva dei Molini.

2. La seguente documentazione tecnica, elaborata da Arch. Dott. Paul Reichegger, viene approvata come parte integrante della presente deliberazione:

- Relazione tecnica
- Norme di attuazione
- Rapporto ambientale preliminare
- Estratti
- Rilievo
- Piano normativo
- Sezioni
- Piano infrastrutture
- Fotodocumentazione
- Visualizzazione/Piano proposta edificazione
- Piano figurativo/Progetto degli spazi verdi/ Uso superfici
- Divisione superficie aziendale
- Valutazione dei pericoli valangari
- Verifica di compatibilità

3. Di dare atto che dalla presente deliberazione non derivano oneri a carico del comune che abbisognino di copertura finanziaria.

4. Di dichiarare la presente deliberazione all'unanimità dei voti immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, in modo che la pubblicazione nella Rete Civica dell'Alto Adige possa avvenire immediatamente.

5. Di pubblicare il presente provvedimento nella Rete Civica dell'Alto Adige. Il piano di attuazione entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione nella Rete Civica.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER BÜRGERMEISTER/IL SINDACO
Paul Niederbrunner

DIE SEKRETÄRIN/LA SEGRETARIA
Ruth Morandi

digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale

Gemäß Art. 183, Absatz 5, des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 i. g. F., kann jeder Bürger während des Zeitraumes der Veröffentlichung gegen diesen Beschluss beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben; innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sekt. Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i. g. F.).

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, della L.R. 03.05.2018, n. 2 e s. m. i., ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione contro la presente deliberazione alla Giunta Comunale; entro 60 giorni dall'eseguibilità della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s. m. i.).

Anlagen / allegati:

kAEXf6Tuh6NJbvpSXGUYayFFJ9ZRE6L7EjHt45BeN/8=
G4FvD0Wv4Q8CXwHERD6zjdzCJ97nFswm5rl5nHxvu+8=
jMTftRjZj7hbbp5EUU3EflbZ/ZG9XgL7UPFXabRpeYg=
ub8eMVpfzarXzuv6z1Y6NGCJvYsTV9G1WgiVHXoQkCA=
UoVX0IHZXi4yEnLE21M8fvkP0hvxZRm3xJ9PHhgW70=
FtVIJVK/J65C8WmlSYi/fLvaGmVlfBaFcRz1JtykEwI=
mR87hXvS3Bx/ITm1JWwRoF5uhzxhd6GUCUVuwaEq38=
g5VTUVsp+ZbexqPC2DXMEX6QGC0K/8uF+yaWwbVS4gY=
cs3YqD2TDFqfjm8T7ryZ3G0ugqFSq1yZGEcoeIg/zW0=
NE0Yp8KOxfOmGQONyuArZJvZ7mTESsvtgG/0E62ge1U=
gIbJg6ocRF1q3VgiU9O5Sg0xRKVyCj83Nnta7uLNtQk=, iqrTjN7yzzz3y6sR1zyNIwp/T3e0H2w5HIMsdXz/RN0=